

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 1

УКРАЇНСЬКА МОВА

| | |
|---|----|
| Артеменко Г.С., Савченко Ю.Р. ФРАЗЕОЛОГІЗМИ З КОЛОРОНІМАМИ ЯК ДИДАКТИЧНИЙ РЕСУРС У НАВЧАННІ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ..... | 9 |
| Белей Л.Л. ОСОБЛИВОСТІ МОВНОГО ЛАНДШАФТУ УКРАЇНИ В УМОВАХ ПОВНОМАСШТАБНОЇ ВІЙНИ..... | 15 |
| Бичкова Т.С., Сливчук І.Д. ДИДАКТИЧНИЙ ПОТЕНЦІАЛ ІСТОРИКО-ФОНЕТИЧНИХ КОМЕНТАРІВ ЯК ЗАСОБУ ФОРМУВАННЯ МОВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ..... | 20 |
| Борисов В.А. ТЕРМІНОЛОГІЯ СУЧАСНОЇ ГАЛУЗІ ОСВІТИ ЯК ЗАСІБ КОДУВАННЯ СОЦІОКУЛЬТУРНИХ СМИСЛІВ У ПЕДАГОГІЧНОМУ ДИСКУРСІ..... | 26 |
| Вітрук Н.Л. СЕМАНТИКО-СТИЛІСТИЧНЕ ПРИЗНАЧЕННЯ ОМОНІМІЧНИХ ВКАЗІВНИХ ЧАСТОК У СТРУКТУРІ НОМІНАТИВНИХ РЕЧЕНЬ..... | 32 |
| Галів У.Б., Тінишин С.В. СЕМАНТИКА КОЛЬОРАТИВІВ У ПОЕЗІЇ МИКОЛИ ВІНГРАНОВСЬКОГО..... | 37 |
| Даскалюк О.Л. КУЛЬТУРА КОРПОРАТИВНОЇ КОМУНІКАЦІЇ ЯК СКЛАДНИК ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ (В МЕЖАХ ВИВЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)..... | 43 |
| Івасюта М.І., Ботнар Л.О. АНАЛІЗ ПУБЛІЧНОГО ВИСТУПУ В АСПЕКТІ ФОРМУВАННЯ РИТОРИЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ФАХІВЦЯ..... | 48 |
| Коваль Л.М., Антонюк О.А. ТЕМАТИЧНА ГРУПА ЕТИКЕТНОЇ ЛЕКСИКИ ЯК ІНСТРУМЕНТ КООПЕРАТИВНИХ КОМУНІКАТИВНИХ ТАКТИК..... | 54 |
| Коляда А.В. КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЯ МЕТАФОР ХВОРОБИ У ВИСВІТЛЕННІ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ В УКРАЇНСЬКОМУ МАС-МЕДІЙНОМУ ДИСКУРСІ..... | 59 |

РОЗДІЛ 2

ГЕРМАНСЬКІ МОВИ

| | |
|---|-----|
| Anataichuk I.M., Zabrudska L.M. INTEGRATION OF SOFT SKILLS INTO LANGUAGE TEACHING AT HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTIONS: A COMPETENCE-BASED DIMENSION..... | 64 |
| Багач І.Г., Ткаченко Л.М., Панькова А.В. КОГНІТИВНІ МЕХАНІЗМИ ЗАСВОЄННЯ ГРАМАТИЧНИХ КАТЕГОРІЙ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ..... | 71 |
| Бобро М.П., Горгона В.В. ПРЕДМЕТНИЙ ФРЕЙМ КОНЦЕПТУ <i>ОБМАН</i> У РОМАНІ ЕЛІС ФІНІ «ROCK PAPER SCISSORS»..... | 77 |
| Бошков А.В., Кушнір В.В. АСОЦІАТИВНИЙ ЕКСПЕРИМЕНТ ЯК ІНСТРУМЕНТ ДІАГНОСТИКИ ТА РОЗШИРЕННЯ ЛЕКСИЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ ФАКУЛЬТЕТУ ІНОЗЕМНИХ МОВ (НА МАТЕРІАЛІ КОНЦЕПТУ WEATHER)..... | 82 |
| Брона Д.В. КОРПУСНИЙ АНАЛІЗ ТЕРМІНОЛОГІЧНИХ СЛОВОСПОЛУЧЕНЬ У НАУКОВО-ПОПУЛЯРНОМУ АНГЛОМОВНОМУ ГЕОГРАФІЧНОМУ ДИСКУРСІ..... | 88 |
| Вароді Н.Ф. ОСОБЛИВОСТІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДИПЛОМАТІЇ ТА МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН: ФУНКЦІОНАЛЬНО-ДИСКУРСИВНИЙ АНАЛІЗ ТА ПЕДАГОГІЧНІ ПРАКТИКИ..... | 94 |
| Горак І.Р. МОТИВНА АНТОНІМІЯ <i>КОХАННЯ</i> :: <i>СТРАЖДАННЯ</i> У ЛІРИЦІ ІВАНА ФРАНКА: СЕМАНТИКО-ДИСКУРСИВНИЙ АСПЕКТ..... | 100 |
| Грачова І.С. ТРАНСФОРМАЦІЇ У ПЕРЕКЛАДІ ЗАГОЛОВКІВ: ТЕОРЕТИЧНИЙ І ПРАКТИЧНИЙ ВИМІР..... | 108 |
| Кобзєва О.О. ДІЛОВА, АКАДЕМІЧНА ТА НАУКОВА АНГЛОМОВНА КОМУНІКАЦІЯ: ДИСКУРСИВНІ СТРАТЕГІЇ ТА ЖАНРОВІ ОСОБЛИВОСТІ..... | 115 |
| Ковалюк Ю.В. АНАЛІЗ І СИНТЕЗ ФАКТОЛОГІЧНОГО МАТЕРІАЛУ В ЛІНГВІСТИЧНИХ ДОСЛІДЖЕННЯХ (НА МАТЕРІАЛІ ІДІОМАТИКИ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ)..... | 121 |
| Костик Є.В., Пашіс Л.О. МОВНІ МАРКЕРИ МАНІПУЛЯЦІЇ В АНГЛОМОВНИХ МЕДІАТЕКСТАХ І ПОЛІТИЧНІЙ РИТОРИЦІ ТА ЇХНІЙ ВПЛИВ НА ІНТЕРПРЕТАЦІЮ ПОВІДОМЛЕНЬ..... | 128 |
| Лепухова Н.І., Петрукович С.В. МОВНІ СТРАТЕГІЇ ПРИВЕРНЕННЯ УВАГИ ЧИТАЧА В ЗАГОЛОВКАХ НІМЕЦЬКОМОВНИХ МЕДІАТЕКСТІВ..... | 137 |

| | |
|---|------------|
| Makukhina S.V. KEY ASPECTS OF LEGAL TERMINOLOGY TRANSLATION..... | 143 |
|---|------------|

РОЗДІЛ 3**РОМАНСЬКІ МОВИ**

| | |
|---|------------|
| Бикова А.А. АНГЛІЦИЗМИ В ІТАЛІЙСЬКОМУ МАС-МЕДІЙНОМУ ДИСКУРСІ..... | 147 |
| Довженко І.В., Дячук Л.С., Білоус Н.П. ВАРІАТИВНІСТЬ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ У ДИСКУРСІ СОЦІАЛЬНИХ МЕРЕЖ..... | 153 |
| Kikalo A.V., Smuzhanytsia D.I. COMPARATIVE ANALYSIS OF THE FRENCH VOWEL SYSTEM VIS-A-VIS ENGLISH AND UKRAINIAN IN THE CONTEXT OF PHONETICS TEACHING..... | 160 |
| Садова С.К. ФЕНОМЕН МАРОНІЗМУ ТА ДЕКОЛОНІЗАЦІЯ СВІДОМОСТІ У ТВОРЧОСТІ ЕМЕ СЕЗЕРА: ЛІНГВОФІЛОСОФСЬКИЙ АСПЕКТ..... | 165 |
| Харитоновна О.О., Лебідь П.Р. ПЕРЕКЛАД ФРАНЦУЗЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ..... | 171 |

РОЗДІЛ 4**ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО**

| | |
|---|------------|
| Адах Н.А., Совтис Н.М. ПОЛЬСЬКА РЕЦЕПЦІЯ АВТОРСЬКОГО СЛОВОТВОРЕННЯ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА: ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧИЙ АСПЕКТ..... | 178 |
| Гайдук Н.А., Тарапатов М.М. ПОСТРЕДАГУВАННЯ МАШИННОГО ПЕРЕКЛАДУ ЯК НОВИЙ ВИД ПЕРЕКЛАДАЦЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ: КОГНІТИВНИЙ ТА ПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТИ..... | 184 |
| Дейкун О.П., Дейкун П.В., Луценко Р.І. УКРАЇНСЬКИЙ ПЕРЕКЛАД МОВНИХ ЗАСОБІВ У ПОЗИЦІЇ ПРИВЕРЕННЯ УВАГИ АНГЛІЙСЬКИХ ЗАГОЛОВКІВ BBC NEWS..... | 190 |
| Довгань Л.І. ПЕРЕКЛАДАЦЬКІ СТРАТЕГІЇ ВІДТВОРЕННЯ ЕВФЕМІЗМІВ І ДИСФЕМІЗМІВ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ В ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ..... | 196 |
| Козак Т.Б., Тупікова Т.В. ЗАГАЛЬНІ ПИТАННЯ ПЕРЕКЛАДУ: ЕКВІВАЛЕНТНІСТЬ, АДЕКВАТНІСТЬ ТА БУКВАЛІЗМ..... | 201 |
| Пальчевська О.С., Губич П.В., Кіс С.Т. РОЛЬ ІНТЕРТЕКСТЕМ У АДАПТАЦІЇ АНІМАЦІЙНИХ ФІЛЬМІВ..... | 206 |
| Попович Н.М. ДО ПИТАННЯ ПЕРЕКЛАДУ МАРІОЛОГІЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ (НА МАТЕРІАЛІ ПЕРЕКЛАДУ ПРАЦІ СВ. МАКСИМІЛІАНА КОЛЬБЕ «НЕПОРОЧНА ВІДКРИВАЄ СВЯТОГО ДУХА. УНІКАЛЬНІ ДУХОВНІ РОЗМОВИ».....) | 212 |
| Shkarban I.V. DISCURSIVE RECONFIGURATION OF MEANING IN POLITICAL TRANSLATION..... | 219 |
| Якубовська Н.О., Вієру В.П. СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНА «ЧУТЛИВІСТЬ» ЯК ЧИННИК НЕЙТРАЛІЗАЦІЇ МОВНОЇ «ЧУЖОСТІ» ЕТНОКУЛЬТУРНИХ СТЕРЕОТИПІВ В УКРАЇНСЬКОМУ АУДІОВІЗУАЛЬНОМУ ПЕРЕКЛАДІ..... | 226 |
| Янишин О.К., Глинянюк А.В. АНГЛОМОВНА ТЕРМІНОЛОГІЯ СТАНДАРТІВ EMT I NOS: СТРУКТУРА, СЕМАНТИКА ТА ПЕРЕКЛАД УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ..... | 234 |
| Янченко І.О. ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНА ДЕФІНІЦІЯ ІНТРАЛІНГВАЛЬНОГО ПЕРЕКЛАДУ В КОНТЕКСТІ ІНКЛЮЗИВНОЇ ЛІНГВІСТИКИ..... | 241 |

РОЗДІЛ 5**СТРУКТУРНА, ПРИКЛАДНА ТА МАТЕМАТИЧНА ЛІНГВІСТИКА**

| | |
|--|------------|
| Благорозумна А.В., Кривоніс Д.В. ОСОБЛИВОСТІ ЕКОНОМІЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ В РІЗНИХ МОВАХ (НА ПРИКЛАДІ ФРАНЦУЗЬКОЇ ТА НІМЕЦЬКОЇ)..... | 248 |
| Кириченко І.С., Ситенька О.В. МІФОЛОГІЧНА ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНІСТЬ В КОНТЕКСТІ ПОСТМОДЕРНІСТСЬКОЇ МОВНОЇ ГРИ: ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ ВИМІР..... | 253 |
| Любимова Н.В., Роєнко Л.В., Петренко В.Ю. ТЕОРЕТИЧНІ ТА МЕТОДИЧНІ ОСНОВИ ВИКЛАДАННЯ ФАХОВОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ: ЛІНГВОДИСКУРСИВНИЙ АСПЕКТ..... | 261 |
| Romanyshyn N.I., Tsyokh L.Y., Shyika Yu.I. UKRAINIAN TRANSLATIONS OF ERNEST HEMINGWAY'S NOVEL «FOR WHOM THE BELL TOLLS»: QUANTITATIVE MARKERS OF IDIOSTYLE..... | 265 |
| Томчаковський О.Г. МОВНІ ТА СЕМІОТИЧНІ АСПЕКТИ ПОЛІКОДОВИХ ТЕКСТІВ У СИСТЕМІ CALL..... | 271 |

РОЗДІЛ 6**УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА**

| | |
|--|-----|
| Вегеш А.І. КОЛІРНІ ЛЕКСЕМИ В РОМАНІ «ДІМ НА ГОРІ» ВАЛЕРІЯ ШЕВЧУКА..... | 276 |
| Демчук О.А. ПРОСТІР ПОЕЗІЇ ЮЛІЇ МУСАКОВСЬКОЇ: КОНСТРУЮВАННЯ ЗОНИ ВІЙНИ..... | 284 |
| Іванишин П.В., Розлуцький І.М., Дмитрів І.І. ІВАН ФРАНКО І ГЕРМЕНЕВТИКА БАЗОВИХ СВІТОГЛЯДІВ: ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНА ПРОПЕДЕВТИКА..... | 289 |
| Сліпушко О.М., Щелкунова О.С. ЖИТТЯ І ТВОРЧІСТЬ КИЇВСЬКИХ МИТРОПОЛИТІВ ПІЗНЬОГО СЕРЕДНЬОВІЧЧЯ ЯК КОНЦЕПТ НАЦІОНАЛЬНОЇ ПАМ'ЯТІ..... | 296 |
| Ван Сяююй. «СОНЯЧНЕ СВІТЛО» ЛАО ШЕ (老舍) – «НЕВЕЛИЧКА ДРАМА» ВАЛЕР'ЯНА ПІДМОГИЛЬНОГО: КРИЗА ІДЕНТИЧНОСТІ ГЕРОЯ..... | 305 |

РОЗДІЛ 7**ПОРІВНЯЛЬНЕ ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО**

| | |
|--|-----|
| Tsapro G.Yu. POSTFEMINIST DISCURSIVE FORMATIONS IN CHICK-LIT: TOWARDS A TYPOLOGY OF NARRATIVE PRACTICES..... | 310 |
|--|-----|